

IRAKASKUNTZA-GIDA 2014/15

Ikastegia 135 - Hezkuntza eta Kirol Fakultatea. Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzi **Zikl.** Zehaztugabea

Plana GDEPOR10 - Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzietako Gradua **Ikastaroa** 4. maila

IRAKASGAIA

25782 - Komunikazioa Euskaraz: Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Arloa **ECTS kredituak:** 6

IRAKASGAIAREN AZALPENA ETA TESTUINGURUA ZEHAZTEA

GAITASUNAK / IRAKASGAIA IKASTEAREN EMAITZAK

Ikasgai honen helburu orokorra da hizkera estandarraren irizpide eta arauen ezagutza nahikoa eskuratzea eta hizkuntza-baliabide egokiak eskuratzea komunikazio profesionalak eskatzen dituen egoera ezberdinetan ahoz zein idatziz jarduteko. Ikastaroa egiteko gutxienez euskararen oinarriko ezagutza izan behar du ikasleak.

Hauek dira irakasgai honek jomugan hartuko dituen gaitasunak:

1. gaitasuna: Arlo akademikoan eta jarduera fisikoaren eta kirolaren zientzien arloan erabiltzen diren testu-generoak ulertzea, interpretatzea, eta ahoz zein idatziz erabiltzeko gauza izatea, bereziki, haien alderdi komunikatibo eta testualak kontuan hartuta.
2. gaitasuna: Testu-genero ezberdinak identifikatzea eta komunikazio-egoeraren arabera ezaugarritzea.
3. gaitasuna: Komunikazio-testuinguruaren eskakizunak eta elkarreraginaren alderdiak aintzat hartzea mezua egokiak ekoizteko.
4. gaitasuna: Ahozko zein idatzizko ekoizpenen bidez ezagutza testualean eta linguistikoan sakontzea (edukien planifikazioa, kohesioa, konexio, koherentzia, zuzentasun gramatikala, e.a.).
5. gaitasuna: Kontsulta-tresnak erabiltzen jakitea hizkuntza-baliabideen formari, esanahiari eta erabilerari buruzko informazioa lortzeko, bereziki Interneten eskuragarri daudenak.
6. gaitasuna. Jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko literatura zientifikoa ulertzea, bertako hizkuntzetan eta zientziaren eta teknologiaren esparruan erabiltzen diren beste hizkuntza batzuetan

EDUKI TEORIKO-PRAKTIKOAK

1. Jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko mintza-jarduera eta komunikazio-eskakizunak:
 - • Egoera formalak eta ez-formalak
 - • Helburuak, komunikazio-egoerak (baldintza fisiko eta sozialak, mintzaideen ezaugarriak, euskarriak eta baliabideak …), gaiak, gaien trataera...
2. Testu akademikoak eta espezialitatekoak:
 - • Iritzi testua
 - • Azalpen testua
 - • Erreseina
 - • Jendaurreko azalpena
3. Estilo eta terminologia espezializatua:
 - o Espezialitateko hizkera ea lexiko sorkuntzarako bideak

METODOLOGIA

Kurtsoak hertsiki erlazionatutako alderdi teorikoa eta praktikoa ditu. Ariketa praktikoetan oinarrituko dira eskolak bereziki. Ariketa horiek oinarri hartuta emango ditu irakasleak behar diren azalpen teoriko gehienak.

IRAKASKUNTZA MOTAK

Eskola mota	M	S	GA	GL	GO	GCL	TA	TI	GCA
Ikasgelako eskola-orduak	30		20		10				
Ikaslearen ikasgelaz kanpoko jardueren ord.	45		30		15				

Legenda: M: Maistrala S: Minteia GA: Gelako p. GL: Laborateko p. GO: Ordenaailuko p.
GCL: P. klinikoak TA: Tailerra TI: Tailer Ind. GCA: Landa p.

EBALUAZIO-SISTEMAK

- Azken ebaluazioaren sistema

KALIFIKAZIOKO TRESNAK ETA EHUNEKOAK

- Garatu beharreko proba idatzia %
- Test motatako proba %

- Ahozko defentsa %
- Praktiak (ariketak, kasuak edo buruketak) %
- Banakako lanak %
- Talde lanak (arazoen ebazpenak, proiektuen diseinuak) %
- Lanen, irakurketen... aurkezpena %

OHIKO DEIALDIA: ORIENTAZIOAK ETA UKO EGITEA

Ebaluaziorako hiru aukera aurreikusten dira:

 A modalitatea: azterketa-proba (%100)

 B modalitatea: ebaluazio jarraitua (%50) + azterketa-proba (%50)

 C modalitatea: ebaluazio jarraitua (%100)

- A modalitatean ikasleak nota guztia jokatuko du azkeneko proban. Proba horren edukiak eskoletan landutako gai eta ariketa praktikoa zein teorikoen inguruan izango dira. Ebaluazio-irizpidea hurrengoa izango da:

a. Test erako zuzenketa ariketak % 25

b. Idatzizko eta ahozko testuen ekoizpena % 55

c. Kontsulta-tresnak ezagutzera eta egokiro erabiltzea %20

-B modalitateko ikasleek irakasgaia gelako lanen bidez gainditu ahal izango dute (gehienez, 5 puntu), eta azterketa-proban nota hori jasotzeko aukera izango dute (beste 5 puntu).

-C modalitateko ikasleek, azterketa-probaren ordean idazlanen bidez eta eskolako lanen bidez frogatuko dituzte eskuratutako gaitasunak.

-Irakasgaia B zein C modalitateetan jokatu ahal izateko ezinbestekoa izango da irakasleak eskatutako lan gehienak (%90) garaiz eta moduan ematea eta horietako bakoitzaren kalifikazioa gaindituta izatea.

Ikasleek aukera izango dute deialdiari uko egiteko. Horretarako, Gradu ikasketen eta Berrikuntzaren Arloko Errektorordetzaren araudian zehazten den bezala, eskaria egin behar diote irakasgaiko irakasleari idatzi bidez eta azterketarako zehaztutako garai ofiziala hasi baino hamar egun lehenago.

Ez ohiko deialdian ikasleak azterketaren bidez eskuratuko du kalifikazioa.

Gaitasunak egiaztatzeko tresna hauek erabiliko dira:

-Parte-hartzea: talde-lanerako gaitasuna, jokabide autonomoa, jarrera aktiboa, ekarpenen kalitatea, eta abar.

-Portafolioa: -Jomugan hartutako gaitasunak egiaztatzen dituzten zereginak (ahozkoak zein idatziak). Gutxienez gaitasun bakoitzeko bat.

-Azterketa(k).

EZOHIKO DEIALDIA: ORIENTAZIOAK ETA UKO EGITEA

NAHITAEZ ERABILI BEHARREKO MATERIALAK

BIBLIOGRAFIA

Oinarrizko bibliografia

ALBERDI, X. & SARASOLA I. (2001). Euskal estilo libururantz. Gramatika, estiloa eta hiztegia, Bilbo, EHU.

ELORDUI, A. eta ZABALA, I. (2005). "Euskararen normalizazioaren erronka berriak: komunikabideetako profesionalak eta hizkuntzalariak elkarlanean" Mikel Arrieta; María González, Arantza Gutierrez, Idoia Torregarai, Ana Urkiza; Aitor Zuberogitia (ed.) Kazetaritza Euskaraz: oraina eta geroa EHUko Argitalpen Zerbitzua. Bilbo: 375-382

EUSKALTZAINDIA (1986). Maileguzko hitz berriei buruz Euskaltzaindaiaren erabakiak

EUSKALTZAINDIA (1992-). Euskaltzaindiaren arauak. Bilbo: Euskaltzaindia.

EUSKALTZAINDIA (1992). Hitz elkartuen osaera eta idazkera

GARZIA, J. (2008). Jendaurrean hizlari. Irun: Alberdania.

GUTIÉRREZ RODILLA, B.M. (1998). La ciencia empieza en la palabra. Análisis e historia del lenguaje científico. Ed. Península

GUTIÉRREZ RODILLA, B.M. (2005). El lenguaje de las ciencias Ed. Gredos

HAEE / IVAP (2005). IVAPeko estilo-liburua. HAEE/IVAP. Gasteiz.

IDIAZABAL, I. & GARCIA, I. (ed.), (2007). Ahozko euskara. Azterketak eta irakaskuntza. Bilbo: EHU. (sare-argitalpena: www.testubiltegia.ehu.es).

IDIAZABAL, I. & LARRINGAN, L.M. (arg.) (1998). Koherentzia, kohesioa eta konexioa: testuratzeko baliabideak.

Hizkuntzaren azterketa eta irakaskuntza, EHU & Gasteiz, Arabako Foru Aldundia.

IVAP (1997). Argiro idazteko proposamenak eta ariketak. HAEE/IVAP. Gasteiz.

IVAP (2003). Galdezka: euskarazko zalantzei erantzunez. HAEE/IVAP, Gasteiz.

konsulta: <http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-UZEI> (1982). Maileguzko hitzak: ebakera eta idazkera
UZEI (1988) Laburtzapenen gidaliburua (siglak, ikurrak eta laburdurak) Elkar. Donosita
ZABALA, I. (2000). "Euskararen zientzia eta teknikarako erabileraren hizkuntza berezitasunak", Ekaia, 12.
ZUBIMENDI, J.R. (2004). Ortotipografia, Gasteiz: Eusko Jaurlaritza.
Sareko573/es/contenidos/informacion/dih/es_5490/adjuntos/estilo_liburua/ortotipografia.pdf

Gehiago sakontzeko bibliografia

ALEGRIA, A.; DIAZ DE GERENU, L. & MANTEROLA, I. (2008). "Ahozko komunikazioa. Ahozko diskurtsoa arautzen duten osagaiak eta arauak. Ahozko komunikazioari dagozkion estrategiak". I. Garcia & K. Bujan (arg.), Bigarren Hezkuntzako irakasleak. Euskara eta Literatura. Gai hautatuak. Sevilla: MAD.
CABRÉ, M.T. (2002). "Terminologia ala terminologiak? Hizkuntza-espezialitatea ala diziplinarteko alorra?" Uztaro, 40-2002: 63-74 (euskaratzailea: A. Aierbe)
CIAPUSCIO, G.E. (2003). Textos especializados y terminología. IULA. Universitat Pompeu Fabra
CLANCHY, J. & BALLARD, B. (1992). Como se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios. Zaragoza: Prensas Univ. de Zaragoza.
CREME, PH. & LEA, M.R. (2000). Escribir en la universidad. Barcelona: Gedisa.
GARZIA, J. (2005). Kalko okerrak. Vitoria-Gasteiz: EJren Argitalpen Zerbitzua. [on line: http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-573/eu/contenidos/informacion/dih/eu_5490/estilo_liburua_e.html]
MUJIKA, A. (2005) "Hiztegi Batua» eta terminologia zientifiko-teknikoa: elkarguneak, estuguneak eta gurutzaguneak" SENEZ, 28 (2005)
PLAZAOLA, I. & ALONSO, P. (ed.) (2007) Testuak, diskurtsoak eta generoak. Erein. Donostia
VAZQUEZ, G. (arg.) (2001). Guía didáctica del discurso académico escrito: como se escribe una monografía? Madril: Edinumen.
ZUBIMENDI, J. R. & ESNAL, P. (1993). Idazkera-liburua. Gasteiz: Eusko Jaurlaritza.
ZUBIRI, I. & ZUBIRI, E. (1995). Euskal Gramatika Osoa. Didaktiker: Bilbo.

Aldizkariak

EKHUYAR Zientzia eta Teknika
Ekaia
Hik Hasi

Interneteko helbide interesgarriak

www.gipuzkoa.net/kirolaeuskaraz
Osasungoa Euskaratzeko Elkartea, <http://www.oeegunea.org>
www.euskaltzaindia.net
www.hiztegia.net
Zientzia eta Teknikaren aldizkaria, <http://www.zientzia.net>
www.xuxen.com
ADMINISTRAZIOKO HIZKERA: http://www.ivap.euskadi.net/r61-2347/eu/contenidos/informacion/admin_hizkera/eu_3810/hizkera_menu_e.html
AGIRI SOZIOLABORALEN EREDUAK:
http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46714/eu/contenidos/informacion/dokumentu_soziolaboralak/eu_9374/agiri_soziolaboralak.html
AZPIDAZKI (Administrazio eta zerbitzuen arloan euskara erabiltzen laguntzeko gomendio, argibide eta baliabideak; EHU):
www.ehu.es/azpidazki
CENTRE DE REDACCIÓN: <http://mutis2.upf.es/cr/casjur2005/index.html>
DUDANET: <http://www.ivap.euskadi.net/r61-v50001x/eu/v50aWar/comunJSP/v50acambioldioma.do?v50aCgaldioma=eu>
Ekaia
EKHUYAR Zientzia eta Teknika
EUSKALTERM (terminologia bankua): www1.euskadi.net/euskalterm
EUSKARA BATUAREN ARAUAK eta HIZTEGI BATUA: www.euskaltzaindia.net
<http://parles.upf.edu/cr/casacd/index.html>
<http://www.ehu.es/azpidazki/>
<http://www.ehu.es/ehulku>
<http://www.euskaltzaindia.net>
<http://www.hiztegia.net>
<http://www.xuxen.com>
Osasungoa Euskaratzeko Elkartea, <http://www.oeegunea.org>
www.euskaltzaindia.net
www.gipuzkoa.net/kirolaeuskaraz
www.hiztegia.net

www.xuxen.com

Zientzia eta Teknikaren aldizkaria, <http://www.zientzia.net>

OHARRAK